

Genre du véhicule Motocycle	Marque V E S P A	Type Rally 175	Fiche d'homologation n° CH 6003 04		
MOYENS D'IDENTIFICATION "VESPA Rally" à l'avant s/protège-jambe et sur garde-boue arrière					
"VRD-Rally" sur plaquette, à droite devant carénage du moteur					
"VRD 1T" ou "VSD 1T" devant le No du cadre. - "DGM 5795 OM" vers le No du cadre					
Numéro du châssis frappé à droite à l'arrière sur carénage et sur plaquette					
Signe d'identification du moteur frappé "VRD 1 M" à droite en bas à l'avant du bloc-moteur					
Constructeur PIAGGIO & Co. S.p.A., GENOVA (I) Importateur ROLLAG A.G., ZUERICH					
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>2</u> Entraînement <u>S.R.arrière</u>		MOTEUR Genre <u>Monobloc</u> Temps <u>4</u>			
Direction <u>-</u> Assistance <u>-</u>		Marque <u>VESPA</u> Carbur. <u>B</u>			
Frein de service <u>Mécan.exp.int. sur roue arrière</u>		Type <u>V R D 1 M</u>			
Frein auxiliaire <u>(Mécan.exp.int. Ralentisseur -</u>		Position <u>à l'arrière</u> Nombre cyl. <u>1</u>			
Frein stationn. <u>S.R.avant</u> Frein pr. rem. <u>-</u>		Alésage <u>62,4</u> Course <u>57</u>			
Transmission <u>Mécanique</u> Nombre vit. <u>4</u>		Cylindr. <u>174</u> cm ³ CV-Impôt <u>0,88</u>			
Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>87</u> km/h		CV-puiss. <u>9,9</u> (IGM) à <u>5700</u> t/m			
CARROSSERIE Forme <u>-</u> (<u>Scoter</u>) Nombre portes <u>-</u>		Refroidissement <u>Air</u>			
(Siège 640 x 260 sans rebord, avec courroie de soutien)		Bruit <u>82</u> dB (A) à <u>5700</u> t/m			
Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV <u>1</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>1</u> ; Places debout <u>-</u>		Amortissement bruit <u>1</u> pot échappem ^t <u>350 x 103 Ø</u>			
DIMENSIONS		POIDS			
Voie AV <u> </u> AR <u> </u>		Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
Diam. braquage G <u> </u> DR <u> </u>		A vide			
Empattement <u>1230</u> / (<u> </u> / <u> </u> / <u> </u>)		<u>35</u>		<u>70</u>	<u>105</u>
Dimensions ext.		<u>15</u>		<u>125</u>	<u>140</u>
Dimensions int.		<u>50</u>		<u>195</u>	<u>245</u>
Longueur	<u>1740</u>				
Largeur	<u>690</u>				
Hauteur	<u>1070</u>				
Porte à faux AV	<u>180</u>				
AR	<u>320</u>				
lat.	<u> </u>				
		Garantie fabr.			<u>275</u>
		Dimens. pneus <u>3.50-10</u>		<u>3.50-10</u>	
		Charge p. essieu <u>200 (2.5)</u>		<u>200 (2.5)</u>	
		de l'ensemble			
		Poids maxi remorquable		<u>-</u>	<u>kg</u>

EQUIPEMENTEquipelement électrique 6 v

Feux de route 1/ SIEM Avertisseur optique -
 Feux de croisement Bilux Feux de position 1/ds. phare
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -
 Avertisseur 1/électrique Niv. sonore 83 (dB/A)
 Essuie-glace - Lave-glace -
 Feux arrières 1/ séparé Catadioptrés 1/s. feu arr.
 Feux stop 1/ séparé Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. 1/combiné Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur - Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. -
 AV - latér. - AR -
 Avert. clign. - Lampes de travail -
 Feux complémentaires : -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Motocycle
 Marque & type VESPA Rally 175
 Chassis n° _____ (selon véhicule)
 Homologation n° CH 6003 04
 Forme de la carr. Scoter
 Couleur _____ (selon véhicule)
 Places ass. : Total 2 (1 avant)
 Poids à vide 105 Carburant B
 CV 0,88
 Charge utile - Cylindrée 174 cm³
 Poids total 275 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de la machine expertisée : VRD 1 T 004 800

Remplace BT CH 6003 04 du 6.1.69
 Préfixe au No du cadre

Lieu et date de l'expertise

ZURICH, 6.1.1969" 17.3.70 (STR)

La commission d'expertise

Genre du véhicule Motocycle	Marque V E S P A	Type Rally 175	Fiche d'homologation n° CH 6003 04
---------------------------------------	----------------------------	--------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "VESPA Rally" à l'avant s/protège-jambe et sur garde-boue arrière

"VRD-Rally" sur plaquette, à droite devant carénage du moteur

"VRD 1 T" devant n° cadre - "DCM 5795 OM" vers le n° du cadre

Numéro du châssis frappé à droite à l'arrière sur carénage et sur plaquette

Signe d'identification du moteur frappé "VRD 1 M" à droite en bas à l'avant du bloc-moteur

Constructeur **PIAGGIO & Co. S.p.A., GENOVA (I)** Importateur **ROLLAG A.G., ZUERICH**

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>2</u> Entraînement <u>S.r.arrière</u>	MOTEUR Genre <u>Monobloc</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>-</u> Assistance <u>-</u>	Marque <u>VESPA</u> Carbur. <u>B</u>
Frein de service <u>Mécan.exp.int. sur roue arrière</u>	Type <u>V R D 1 M</u>
Frein auxiliaire (<u>Mécan.exp.int.</u> Ralentisseur <u>-</u>)	Position <u>à l'arrière</u> Nombre cyl. <u>1</u>
Frein stationn. <u>S.r.avant</u> Frein pr. rem. <u>-</u>	Alésage <u>62,4</u> Course <u>57</u>
Transmission <u>Mécanique</u> Nombre vit. <u>4</u>	Cylindr. <u>174</u> cm ³ CV-Impot <u>0,88</u>
Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>87</u> km/h	CV-puiss. <u>9,9 (JCM)</u> à <u>5700</u> t/m
CARROSSERIE Forme <u>-</u> (<u>Scoter</u>) Nombre portes <u>-</u>	Refroidissement <u>Air</u>
(<u>Siège 640 x 260 sans rebord, avec courroie de soutien</u>)	Bruit <u>82</u> dB (A) à <u>5700</u> t/m
Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV <u>1</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>1</u> ; Places debout <u>-</u>	Amortissement bruit <u>1</u> pot échappem ^t <u>350 x 103 Ø</u>

DIMENSIONS	Vole	AV	AR
	Diam. braquage	G	DR
Empattement	<u>1230</u>	/ (/) / (/)	
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>1740</u>		
Largeur	<u>690</u>		
Hauteur	<u>1070</u>		
Porte à faux	AV	<u>180</u>	
	AR	<u>320</u>	
	lat.		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL	
	A vide	<u>35</u>		<u>70</u>	<u>105</u>
		<u>15</u>		<u>125</u>	<u>140</u>
		<u>50</u>		<u>195</u>	<u>245</u>
Garantie fabr.				<u>275</u>	
Dimens. pneus	<u>3.50-10</u>		<u>3.50-10</u>		
Charge p. essieu	<u>200 (2,5)</u>		<u>200 (2,5)</u>		
	de l'ensemble				
Poids maxi remorquable				<u>-</u> kg	

EQUIPEMENTEquipement électrique 6 V

Feux de route 1/ SIEM Avertisseur optique -
 Feux de croisement Bilux Feux de position 1/ds. phare
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -
 Avertisseur 1/électrique Niv. sonore 83 dB/A
 Essuie-glace - Lave-glace -
 Feux arrières 1/ séparé Catadioptrés 1/s. feu arr.
 Feux stop 1/ séparé Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. 1/combiné Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur - Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. -
 AV - latér. - AR -
 Avert. clign. - Lampes de travail -
 Feux complémentaires : -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Motocycle
 Marque & type VESPA Rally 175
 Chassis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 6003 04
 Forme de la carr. Scoter
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total 2 (1 avant)
 Poids à vide 105 Carburant B
 CV 0,88
 Charge utile - Cylindrée 174 cm³
 Poids total 275 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS : N° de la machine expertisée : VRD 1 T 004 800

Lieu et date de l'expertise

ZURICH, 6.1.1969

La commission d'expertise

Genre du véhicule
Motocycle

Marque
V E S P A

Type
Rally 175

Fiche d'homologation n°
CH 6003 04

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I .

Homologation de contrôle du 16.4.73 à Zurich - Sw

A partir du No de châssis "VRD 1 T - 0026978" avec la modification suivante:

Feux de route : SIEM 3617

Feux de croisement : SIEM 3617

Feux de position : SIEM 3617

Avertisseur : GPM IGM 2859 KAA; Niv. sonore: 83 dB/A

Feux arrières : SIEM 6659

Feux stop : SIEM 6659

Catadioptrés : I (E)

Rétroviseur : 1/à gauche

Déparasitage : A

No de châssis du vhc. homologué: "VRD 1 T - 0026978"